VOL. 3 DRITTE AUSGABE WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH OGNI SETTIMANA IL TEDESCO CHE LEGGONO I TEDESCHI WOCHE VOM 9. BIS 15. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

SETTIMANALE TEDESCO VOL.3 NAZIONALE SAN MARTINO NFL

TESTI IN TEDESCO SPIEGAZIONI IN ITALIANO — L'EDIZIONE PER I LETTORI ITALIANI

LÄNDERSPIELWOCHE — SERBIEN, KARNEVAL, NFL!

SETTIMANA DELLA NAZIONALE SAN MARTINO E NFL

Montag bis Sonntag: Nationalelf, St. Martin, American Football – alles in einer Woche

Vedi pagina 4

DIE TOPMELDUNG Titolo

Länderspielpause in Deutschland: Kampf ums Viertelfinale, dann die NFL in München

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Diese Woche spielt die Bundesliga nicht: Es ist Länderspielpause. Die deutsche Nationalmannschaft trifft am Freitagabend in Belgrad auf Serbien – und am Montag danach in Berlin auf die Niederlande. Es geht ums Viertelfinale.

Am Freitag (20.45 Uhr) spielt Deutschland in Belgrad – vor leeren Rängen. Am Montag (20.45 Uhr) folgt das Heimspiel gegen die Niederlande in Berlin.

Am Mittwoch ist in Deutschland ein besonderer Tag: Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession – und am Abend ziehen Kinder mit Laternen durch die Straßen: Es ist St. Martin.

Am Sonntag wird München zur Football-Stadt: Um 15.30 Uhr spielen in der Allianz Arena die Detroit Lions gegen die New England Patriots. Das Spiel ist ausverkauft.

Aber diese Woche ist mehr als Sport: Am Sonntag ist auch Volkstrauertag – ein stiller Gedenktag. Die zentrale Gedenkstunde findet im Bundestag statt.

Note — die Länderspielpause = sosta per le nazionali • das Viertelfinale = quarti di finale • ausverkauft = esaurito.

DIE WOCHE IN ZAHLEN In numeri

5 – Punkte hat Deutschland nach vier Spielen in der Nations League (la Germania ha *5* punti dopo quattro partite)

11.11 – um 11.11 Uhr beginnt die Karnevalssession in Köln (la sessione di carnevale inizia alle 11.11)

15.30 – um 15.30 Uhr beginnt das NFL-Spiel in München (la partita NFL inizia domenica alle 15.30)

JETZT ÜBEN Ora tocca a te

A2 1.
Diese Woche ist ___: Die Bundesliga spielt nicht, die Nationalmannschaft spielt.

A2 2.
Am Freitag spielt Deutschland in ___ gegen Serbien.

A2 3.
Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Session des ___.

A2 4.
Am Sonntag spielen die Lions und die Patriots in ___.

B1 5.
Deutschland hat nach vier Spielen ___ Punkte.

B1 6.
Am Sonntag ist auch ___: ein stiller Gedenktag.

FRAGEN DER WOCHE

Grandi domande Die Fragen der Woche

1. „Deutschland im Viertelfinale?“
2. „Sieg in Belgrad?“
3. „Karneval oder Laternen?“
4. „NFL in München: Wer gewinnt?“
5. „Volkstrauertag – was ist das?“

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.

Le cinque domande che agitano la Germania.

IN DIESER AUSGABE Sommario

S.2	11. November & Alltag	A2
S.3	St. Martin & Karneval	A2→B1
S.4	Nationalelf & NFL	B1
S.5	Laternen & Kinder	B1
S.6	Gedenken & Stromsteuer	B2
S.7	Sätze der Woche	A2→B2
S.8	Übungen & Lösungen	alle

DAS WORT DER WOCHE

« das Geisterspiel »
Ein Spiel vor leeren Rängen – ohne Zuschauer im Stadion.

Una partita senza spettatori. Vedi pagina 4.



Fußball auf dem Rasen: In dieser Woche spielt die Nationalmannschaft in Belgrad – die Bundesliga pausiert. Am Montag danach kommen die Niederlande nach Berlin. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force — public domain

EINE WOCHE, ZWEI WELTEN

Freitagabend in Belgrad, Sonntag in München: Erst die Nationalelf, dann American Football – eine Woche, zwei Ballspiele.

Und am Montag danach? Da spielt Deutschland schon wieder – gegen die Niederlande in Berlin. Die Länderspielpause ist kurz, aber sie ist voll.

KURZ & GUT In breve

FUSSBALL
Nations League: Serbien auswärts, Niederlande zu Hause. (Seite 4)

NFL
Lions gegen Patriots in München, 15.30 Uhr, RTL live. (Seite 4)

11. NOVEMBER
Karneval um 11.11 Uhr in Köln, Laternen am Abend überall. (Seite 3)

BLITZQUIZ Quiz lampo

Leggi la prima pagina e scegli la risposta giusta Risposte a pagina 8

A2 7.
Deutschland spielt am Freitag in… A. Berlin · B. Belgrad · C. München

A2 8.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 11.11 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

A2 9.
Die Karnevalssession beginnt in Köln um… A. 11.11 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

A2 10.
Der Volkstrauertag ist am… A. Sonntag, 15. November · B. Mittwoch, 11. November · C. Montag, 9. November

Ein Mittwoch, zwei Feste: Karneval am Morgen, Laternen am Abend

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Am Mittwoch, dem 11. November, ist in Deutschland viel los: Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession. Auf dem Heumarkt und dem Alter Markt feiern die Jecken den Start der „fünften Jahreszeit“ – mit Musik, Kostümen und Konfetti. Der WDR überträgt ab 10.30 Uhr live.

Am Abend desselben Tages wird es stiller – und heller: Kinder ziehen mit selbst gebastelten Laternen durch die Straßen und singen Martinslieder. Es ist St. Martin. Vorneweg reitet oft ein Reiter als heiliger Martin, am Feuer wird die Mantelteilung gespielt. Danach gibt es Gebäck: den Weckmann.

Warum feiern die Menschen am 11. November gleich zwei Feste? Der Martinstag ist der Gedenktag des heiligen Martin von Tours. Der Karneval beginnt an diesem Tag, weil die Zahl Elf die Narrenzahl ist – 11.11 Uhr, am 11.11. So teilen sich ein alter Heiligentag und ein närrischer Start denselben Mittwoch.

Was isst man an diesem Tag? In vielen Familien gibt es die Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen. In Bäckereien gibt es den Weckmann – einen Mann aus Hefeteig. Und wer in Köln feiert, trinkt vielleicht ein Kölsch und singt mit. Am 11. November ist kein Feiertag: Schule und Arbeit laufen normal.

Und die dunkle Jahreszeit? Die Abende sind jetzt lang und kalt. Viele Menschen bereiten schon den Advent vor: Sie kaufen Kerzen, backen Plätzchen – oder basteln Laternen mit ihren Kindern. Der November ist dunkel, aber er ist nicht still: Er singt, leuchtet und feiert.

Nota — der Jeck = festaiolo del carnevale (dialetto di Colonia) • die fünfte Jahreszeit = la quinta stagione (carnevale) • die Laterne = lanterna • der Weckmann = omino di pane • die Martinsgans = oca di San Martino.

DER 11. NOVEMBER

11.11 Uhr – die Karnevalssession in Köln beginnt.

Ab 10.30 Uhr – der WDR überträgt live.

Am Abend – Laternenumzüge in ganz Deutschland.

WUSSTEN SIE DAS?

Kein Feiertag: Schule und Arbeit laufen normal.

Die Zahl Elf gilt im Karneval als Narrenzahl.

Der Weckmann heißt anderswo Stutenkerl oder Martinsmann.

UND SIE? E tu?

Und Sie? Feiern Sie Karneval oder St. Martin? Was singen Kinder in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Carnevale o San Martino? Scrivi due frasi in tedesco!

MARTIN IN KÜRZE In breve

Martin von Tours – Soldat, Mönch, Bischof.

Die Legende: Er teilte seinen Mantel.

Die Gans verriet der Legende nach sein Versteck.

RECHNEN WIR MAL Calcoliamo

Die Uhrzeiten der Woche Gli orari della settimana

11.11 Uhr + 6 Stunden	= etwa 17 Uhr: Die Laternenumzüge beginnen
15.30 Uhr – NFL in München	= 4 Stunden 19 Minuten nach 11.11 Uhr
9. bis 15. November	= 7 Tage: eine volle Länderspielwoche

Achtung: Der 11. November ist ein Werktag. Wer nach Köln fährt, sollte früh kommen: Die Altstadt ist voll, und am Abend gehören die Straßen den Kindern mit Laternen!

Nota: l'11 novembre è lavorativo. Arriva presto a Colonia: il centro storico è affollato e la sera le strade sono dei bambini con le loro lanterne.

ÜBUNGEN Esercizi pagina 2

Risposte a pagina 8 I livelli si mescolano: trova ogni risposta dal suo numero

A WIE VIEL UHR?

Leggi l'articolo di pagina 2 e completa gli orari.

A2 11. Completa
Die Karnevalssession beginnt um __ Uhr.

A2 12. Completa
Der WDR überträgt ab __ Uhr live.

A2 13. Completa
Das NFL-Spiel in München beginnt um __ Uhr.

A2 14. Completa
St. Martin ist am __.

A2 15. Completa
Der 11. November 2026 ist ein __.

B DAS PERFEKT

Riscrivi al Perfekt (passato prossimo).

A2 16. Riscrivi
Der Karneval (beginnen) in Köln. → __

A2 17. Riscrivi
Die Kinder (singen) Martinslieder. → __

A2 18. Riscrivi
Wir (basteln) eine Laterne. → __

B1 19. Riscrivi
Martin (teilen) seinen Mantel. → __

B1 20. Riscrivi
Viele Familien (essen) Martinsgans. → __

C LESEVERSTEHEN

Leggi l'articolo di pagina 2 e scegli la risposta giusta.

A2 21.
Wann überträgt der WDR? A. um 11.11 Uhr · B. ab 10.30 Uhr · C. um 15.30 Uhr

A2 22.
Was ist ein Weckmann? A. ein Lied · B. Gebäck aus Hefeteig · C. eine Laterne

A2 23.
Ist der 11. November ein Feiertag? A. Nein, Schule und Arbeit laufen normal. · B. Ja, alles ist geschlossen. · C. Nur in Köln.

A2 24.
Was isst man mit der Martinsgans? A. Pommes · B. Rotkohl und Klöße · C. Eis

D DIE WÖRTER

A2 25–28. Abbina le coppie

25. der Jeck
26. die Laterne
27. der Weckmann
28. die Martinsgans

a. das Licht aus Papier, das die Kinder am Abend tragen

b. der Mann aus Hefeteig, den die Kinder bekommen

c. der Mensch, der in Köln Karneval feiert

d. der Gänsebraten am Martinstag

St. Martin: Ein Mantel, eine Laterne, eine Gans

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2 → B1

Wer war St. Martin? Martin von Tours lebte vor mehr als 1600 Jahren. Der Legende nach war er ein römischer Soldat. An einem kalten Wintertag traf er einen Bettler – und teilte seinen Mantel mit ihm. Später wurde Martin Mönch und Bischof von Tours. Sein Gedenktag ist der 11. November.

Was machen die Kinder heute? Sie basteln in der Kita und in der Schule bunte Laternen aus Papier. Am Abend ziehen sie singend durch die Straßen: „Ich geh mit meiner Laterne …“ Vorneweg reitet oft der heilige Martin auf einem Pferd. Am Martinsfeuer endet der Zug – und jedes Kind bekommt Gebäck.

Und die Gans? Der Legende nach versteckte sich Martin vor seiner Wahl zum Bischof in einem Gänsestall – die Gänse verrieten ihn mit ihrem Geschnatter. Darum gibt es am Martinstag die Martinsgans: Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen. Ob die Legende stimmt, weiß niemand genau – aber die Gans schmeckt.

Rückblick – ehrlich gesagt: Am Dienstag und Mittwoch, dem 3. und 4. November, spielte die Champions League ihren 4. Spieltag, am Donnerstag, dem 5. November, die Europa League. Am Freitag bis Sonntag, dem 6. bis 8. November, lief der 9. Spieltag der Bundesliga. Die Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss am 2. November noch nicht fest. Wir berichten darüber in VOL.4 – versprochen.

Und die Kultur im November? Die Museen und Theater spielen ihr Herbstprogramm, die ersten Weihnachtsmärkte bereiten sich vor. Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie an einem grauen Nachmittag ins Museum – dort ist es warm, ruhig und hell. Und wer ein Buch sucht: Die Bibliotheken haben im November oft Lesungen.

Für Kinder gibt es in dieser Woche noch ein zweites Highlight: In Köln beginnt am 11. November um 11.11 Uhr die Karnevalssession – mit dem Dreigestirn aus Prinz, Bauer und Jungfrau. Am Abend gehören die Straßen dann den Laternen. Mehr dazu auf Seite 2.

Nota — der Bettler = mendicante • der Mantel = mantello • das Geschnatter = lo starnazzare • der Gänsestall = stalla delle oche • das Dreigestirn = triumvirato del carnevale.

ST. MARTIN San Martino

Der 11. November ist der Gedenktag des heiligen Martin von Tours.

Die Laternenumzüge finden oft auch an Abenden vor oder nach dem 11. November statt.

Karneval und St. Martin teilen sich den 11. November – morgens närrisch, abends still.

MARTINSWÖRTER San Martino

die Laterne – lanterna

der Mantel – mantello

die Gans – oca

der Weckmann – omino di pane

das Martinsfeuer – falò di San Martino

das Kostüm – costume

UND SIE? E tu?

Und Sie? Haben Sie schon einmal eine Laterne gebastelt? Was singen Kinder in Ihrem Land? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Hai fatto una lanterna? Quali canzoni cantano i bambini nel tuo paese? Scrivi due frasi in tedesco!

DER TIPP Consiglio

Tipp: Basteln Sie eine Laterne aus Papier – ein Glas, ein Licht, ein Lied genügt.

ÜBUNGEN Esercizi pagina 3

Risposte a pagina 8 I livelli si mescolano: trova ogni risposta dal suo numero

A RICHTIG ODER FALSCH?

Leggi l'articolo di pagina 3. Vero o falso?

A2 29. Vero o falso?
Martin war der Legende nach ein römischer Soldat. Richtig oder falsch?

A2 30. Vero o falso?
Die Gänse haben Martin versteckt. Richtig oder falsch?

A2 31. Vero o falso?
Der Gedenktag des heiligen Martin ist am 11. November. Richtig oder falsch?

B1 32. Vero o falso?
Die Ergebnisse vom 3. bis 8. November standen bei Redaktionsschluss fest. Richtig oder falsch?

A2 33. Vero o falso?
Die Karnevalssession beginnt um 11.11 Uhr. Richtig oder falsch?

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Completa con le parole del riquadro.

Mantel • Laterne • Gans • Kostüm • Martinsfeuer

A2 34. Completa
Martin teilte seinen ___ mit einem Bettler.

A2 35. Completa
Die Kinder basteln eine bunte ___ aus Papier.

A2 36. Completa
Am Martinstag gibt es die Martins___: Gänsebraten.

A2 37. Completa
In Köln tragen die Jecken ein buntes ___.

A2 38. Completa
Am ___ endet der Laternenumzug.

C LESEVERSTEHEN

Scegli la risposta giusta.

A2 39.
Was wurde Martin später? A. ein König · B. Bischof von Tours · C. ein Bäcker

A2 40.
Wann finden Laternenumzüge statt? A. nur am 25. Dezember · B. oft auch vor oder nach dem 11. November · C. nur im Sommer

A2 41.
Was isst man am Martinstag? A. Gänsebraten mit Rotkohl und Klößen · B. Eis · C. Pommes

B1 42.
Wo berichtet die Redaktion über die Spiele vom 3. bis 8. November? A. in VOL.4 · B. in dieser Ausgabe mit Ergebnissen · C. gar nicht

D SÄTZE BAUEN

Metti le parole in una frase corretta.

A2 43. Costruisci la frase
Martin / teilte / seinen Mantel / mit einem Bettler → ___

B1 44. Costruisci la frase
die Kinder / basteln / bunte Laternen / aus Papier → ___

A2 45. Costruisci la frase
am 11. November / beginnt / die Karnevalssession / in Köln → ___

B1 46. Costruisci la frase
am Martinsfeuer / endet / der Laternenumzug → ___

Zwei Ballspiele, eine Woche: Nations League und NFL

Von der Lucerna-Sportredaktion Leseniveau: B1

Was für eine Woche für den Fußball! Die Bundesliga pausiert – aber die Nationalmannschaft spielt. Am Freitagabend (20.45 Uhr) trifft Deutschland in Belgrad auf Serbien. Es geht ums Viertelfinale: Deutschland hat fünf Punkte, die Niederlande und Griechenland je acht.

Am Donnerstag, dem 5. November, nennt Bundestrainer Jürgen Klopp seinen Kader – in einem Video über die Kanäle des DFB. Am Montag, dem 9. November, reist die Mannschaft nach Herzogenaurach: Dort bereitet sie sich zum letzten Mal in der alten Ausrüstung vor.

Das Spiel in Belgrad ist ein Geisterspiel: Das Stadion bleibt wegen einer Strafe der UEFA leer. Deutschland muss ohne Zuschauer gewinnen – nur Siege helfen. Das Hinspiel am 1. Oktober gewann Deutschland mit 2:0.

Am Montag, dem 16. November (20.45 Uhr), folgt das zweite Spiel: Deutschland gegen die Niederlande in Berlin. Die ARD überträgt live. Das Hinspiel in Amsterdam endete 1:1 – gut möglich, dass dieses Spiel über das Viertelfinale entscheidet.

Und dann der andere Football: Am Sonntag (15.30 Uhr) spielen in München die Detroit Lions gegen die New England Patriots – mit dem deutschen Star Amon-Ra St. Brown. Das Spiel ist ausverkauft, RTL überträgt live.

Merken Sie sich auch die Rückkehr der Liga: Am 20. November beginnt der 10. Spieltag mit Bayern gegen Köln. Und die Europapokale kehren am 24. bis 26. November zurück.

Nota — das Geisterspiel = partita fantasma • das Hinspiel = partita di andata • ausverkauft = esaurito • der Star = stella • gewinnen = vincere.



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft. Die Nationalelf spielt in dieser Woche in Belgrad – am Montag danach in Berlin.

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) — public domain

UND SIE? E tu?

Und Sie? Schauen Sie lieber Fußball oder American Football? Und wer gewinnt in Belgrad? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Calcio o football americano? Chi vince a Belgrado? Scrivi due frasi in tedesco!

DER SPIELPLAN Questa settimana e la prossima

Do 5.11.	—	Bundestrainer Klopp nennt den Kader (DFB-Video)
Fr 13.11.	20.45	Serbien – Deutschland (Nations League, Belgrad, RTL)
So 15.11.	15.30	Detroit Lions – New England Patriots (NFL, München, RTL)
Mo 16.11.	20.45	Deutschland – Niederlande (Nations League, Berlin, ARD)
Fr 20.11.	20.30	Bayern München – 1. FC Köln (Bundesliga, 10. Spieltag)
Sa 21.11.	15.30	Borussia Mönchengladbach – Borussia Dortmund · Union Berlin – RB Leipzig
Sa 21.11.	15.30	Bayer Leverkusen – SC Paderborn · Frankfurt – Hoffenheim · Elversberg – Freiburg
Sa 21.11.	17.30	FC Schalke 04 – VfB Stuttgart (Topspiel)

Alle Zeiten in MEZ (Mitteleuropäische Zeit). Am Sonntag, dem 22. November: FC Augsburg – Mainz 05 (15.30 Uhr), Werder Bremen – Hamburger SV (16.30 Uhr). In dieser Woche keine Europapokal-Spiele der Vereine – die Klubs kehren am 24. bis 26. November zurück.

ÜBUNGEN Esercizi pagina 4

Risposte a pagina 8 I livelli si mescolano: trova ogni risposta dal suo numero

A LESEVERSTEHEN

Leggi l'articolo di pagina 4 e scegli la risposta giusta.

B1 47.
Wie viele Punkte hat Deutschland nach vier Spielen? A. acht · B. fünf · C. zwei

B1 48.
Wann nennt Klopp seinen Kader? A. am 13. November · B. am 5. November · C. am 9. November

B1 49.
Warum ist das Spiel in Belgrad ein Geisterspiel? A. Es ist Nacht. · B. Es gibt keine Karten. · C. Das Stadion bleibt wegen einer UEFA-Strafe leer.

B1 50.
Wie endete das Hinspiel gegen Serbien? A. 2:0 für Deutschland · B. 1:1 · C. 0:2

B1 51.
Das NFL-Spiel in München ist… A. abgesagt · B. ausverkauft · C. gratis

B DIE WÖRTER

B1 52–55. Abbina le coppie

52. das Geisterspiel
53. das Hinspiel
54. der Ausrüster
55. ausverkauft

a. das erste Spiel gegen denselben Gegner in einer Runde
b. ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion
c. die Firma, die die Trikots und Schuhe liefert
d. alle Karten sind weg, es gibt keine mehr

C KOMPARATIV

Completa con il comparativo (la parola tra parentesi è al positivo).

B1 56. Completa
Die Niederlande haben __ (viel) Punkte als Deutschland.

B1 57. Completa
Das NFL-Spiel beginnt __ (spät) als die Karnevalseröffnung.

B1 58. Completa
In Belgrad spielt Deutschland ohne Zuschauer – das ist __ (leise) als ein Heimspiel in Berlin.

B1 59. Completa
Klopp nennt den Kader __ (früh) als das Spiel in Belgrad.

D DIE UHRZEITEN

Guarda il calendario qui sopra e scegli la risposta giusta.

B1 60.
Serbien–Deutschland beginnt um… A. 20.45 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 20.45 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 11.11 Uhr

B1 62.
Deutschland–Niederlande ist am Montag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

B1 63.
Bayern–Köln beginnt am Freitag um… A. 20.30 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 18.30 Uhr

B1 64.
Schalke–Stuttgart ist das Topspiel am Samstag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 20.30 Uhr

Laternen basteln, Lieder singen: Die Woche der Kinder

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B1

Am Montag, dem 9. November, sind alle wieder in der Schule: Auch in Bayern sind die Herbstferien jetzt vorbei. Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut. Und in vielen Klassen wird schon gebastelt: Laternen für St. Martin.

Was basteln die Kinder? Bunte Laternen aus Papier, mit Sternen, Monden und Tieren. In der Kita und in der Schule singen sie Martinslieder und üben den Umzug. Am Mittwochabend ziehen sie dann mit ihren Laternen durch die Straßen – vorneweg der heilige Martin auf dem Pferd.

Und in Köln? Dort beginnt am Mittwoch um 11.11 Uhr die Karnevalssession. Auch Kinder verkleiden sich: als Prinzessin, als Pirat, als Tier. Aber Vorsicht: Am Vormittag ist Karneval, am Abend ist St. Martin – zwei Feste, zwei Stimmungen, ein Tag.

Was macht man nach der Schule im dunklen November? Lesen, was man im Herbst begonnen hat, oder ein neues Hobby probieren. Unser Tipp: Suchen Sie sich ein Buch für die dunklen Abende – die Bibliotheken haben im November oft neue Bücher und Lesungen. Und wer Sport mag: Am Sonntag läuft die NFL im Fernsehen.

Auch der Fußball gehört zur Woche: Am Freitag spielt die Nationalmannschaft in Belgrad – viele Jugendliche schauen das Spiel im Fernsehen. Wer in München wohnt, sieht am Sonntag vielleicht sogar die NFL-Stars in der Stadt. Mehr dazu auf Seite 4.

Nota — basteln = costruire • der Pausenhof = cortile • sich verkleiden = travestirsi • die Stimmung = atmosfera • der Pirat = pirata.

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION La settimana della redazione

Mo 9.11.	Schule für alle: Auch Bayern ist wieder da.
Di 10.11.	Laternen basteln: Die Kitas bereiten den Umzug vor.
Mi 11.11.	Karneval um 11.11 Uhr, Laternen am Abend.
Do 12.11.	Nach dem Fest: In der Schule wird erzählt und geschrieben.
Fr 13.11.	Nations League: Serbien – Deutschland (20.45 Uhr, RTL).

SCHULWOCHE A scuola

Am 9. November sind alle Bundesländer wieder in der Schule.

In vielen Klassen werden Laternen für St. Martin gebastelt.

Am 11. November: Karneval am Vormittag, Laternen am Abend.

MARTINSWÖRTER San Martino

die Laterne – lanterna

basteln – costruire

das Lied – canzone

das Kostüm – costume

der Umzug – corteo

der Stern – stella

UND SIE? E tu?

Und Sie? Haben Sie als Kind eine Laterne gebastelt? Welches Lied singen Sie im November? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Hai fatto una lanterna da bambino? Quale canzone canti a novembre? Scrivi due frasi in tedesco!

ÜBUNGEN Esercizi pagina 5

Risposte a pagina 8 I livelli si mescolano: trova ogni risposta dal suo numero

A LESEVERSTEHEN

Leggi l'articolo di pagina 5 e scegli la risposta giusta.

B1 65.
Wann sind alle wieder in der Schule? A. am 9. November · B. am 11. November · C. am 15. November

B1 66.
Was basteln die Kinder? A. ein Kostüm · B. Laternen aus Papier · C. einen Kürbis

B1 67.
Was ist am 11. November richtig? A. Nur Karneval. · B. Karneval am Vormittag, St. Martin am Abend. · C. Nur St. Martin.

B1 68.
Was läuft am Sonntag im Fernsehen? A. die Bundesliga · B. die NFL · C. ein Film

A2 69.
Was schauen viele Jugendliche am Freitag? A. die Nationalmannschaft in Belgrad · B. die NFL · C. den Karneval

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Completa con le parole del riquadro.

Laterne • basteln • Lied • Kostüm • Umzug • Stern

B1 70. Completa
Die Kinder tragen eine bunte ___ durch die Straßen.

B1 71. Completa
In der Schule ___ die Kinder Laternen.

B1 72. Completa
Die Kinder singen ein Martins___.

B1 73. Completa
In Köln tragen die Kinder ein buntes ___.

A2 74. Completa
Am Abend zieht der ___ durch die Straßen.

A2 75. Completa
Auf der Laterne ist ein ___.

C SÄTZE MIT «WEIL»

Unisci le due frasi con weil (il verbo va alla fine).

B1 76. Riscrivi
Die Kinder freuen sich. St. Martin kommt. (weil) → ___

B1 77. Riscrivi
Er bleibt zu Hause. Es ist dunkel. (weil) → ___

B1 78. Riscrivi
Sie geht in die Bibliothek. Sie will ein Buch lesen. (weil) → ___

B1 79. Riscrivi
Köln feiert. Die Karnevalssession beginnt. (weil) → ___

D RICHTIG ODER FALSCH?

Vero o falso?

A2 80. Vero o falso?
Auch in Bayern sind die Herbstferien am 9. November vorbei. Richtig oder falsch?

B1 81. Vero o falso?
Der Laternenumzug findet am Vormittag statt. Richtig oder falsch?

A2 82. Vero o falso?
Die Kinder singen Martinslieder. Richtig oder falsch?

Stille am Sonntag: Was bedeutet der Volkstrauertag?

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B2

Am Sonntag, dem 15. November, ist Volkstrauertag: ein staatlicher Gedenktag. Die Menschen gedenken der Opfer von Gewalt und Krieg aller Nationen. In vielen Städten gibt es Gedenkstunden und Kranzniederlegungen. Der Tag liegt zwei Sonntage vor dem ersten Advent – und er ist ein stiller Tag.

Die zentrale Gedenkstunde findet im Bundestag statt. Das ZDF überträgt ab 13.30 Uhr live. In diesem Jahr steht sie im Zeichen der deutsch-österreichischen Verbundenheit: Die Gedenkrede hält der österreichische Bundespräsident Alexander Van der Bellen. Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier spricht das Totengedenken.

Warum gibt es diesen Tag? Die erste Gedenkstunde fand 1922 im Reichstag statt. Seit 1952 wird der Volkstrauertag zwei Sonntage vor dem ersten Advent begangen. Gedenken heißt hier: innehalten, erinnern – und für Frieden und Versöhnung einstehen.

Zweites Thema: die Stromsteuer. Kanzler Friedrich Merz will sie für alle auf das europäische Mindestmaß senken – versprochen war das schon im Koalitionsvertrag. Bisher gilt die Senkung nur für bestimmte Branchen. Haushalte zahlen weiter 2,05 Cent pro Kilowattstunde. Finanzminister Lars Klingbeil zeigt sich offen, zweifelt aber an der Finanzierung.

Die Grünen hatten im April einen Entwurf zur Senkung für alle vorgelegt – der Bundestag lehnte ihn mit 310 zu 270 Stimmen ab. Der Haushalt 2027 soll am 27. November verabschiedet werden. Ob eine Einigung gelingt, ist offen.

Zwei Themen, ein Muster: Gedenken und Energiepolitik betreffen fast jeden Haushalt. Am Sonntag ist es still im Land. Am Montag geht die Debatte weiter.

Nota — gedenken = commemorare • Kranzniederlegung = deposizione di corone • stille Tag = giorno di silenzio • Verbundenheit = legame • Versöhnung = riconciliazione.

DIE ZAHLEN I numeri

15.11.	Volkstrauertag – zwei Sonntage vor dem ersten Advent.
1922	erste Gedenkstunde im Reichstag in Berlin.
13.30	Uhr: Das ZDF überträgt die Gedenkstunde live.
2,05	Cent pro Kilowattstunde: Stromsteuer für Haushalte.
0,05	Cent: Stromsteuer für die Industrie seit 2026.
27.11.	Verabschiedung des Bundeshaushalts 2027 geplant.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Volkstrauertag: Gedenken braucht Stille – darüber sind sich fast alle einig. Stromsteuer: Wie stark sie sinkt, ist noch offen. Beides betrifft fast jeden Haushalt.

Giorno del ricordo: ricordare chiede silenzio — quasi tutti sono d'accordo. Tassa sull'elettricità: quanto scenderà è ancora aperto. Entrambi riguardano quasi ogni famiglia.

ZWEI SONNTAGE IM NOVEMBER Due domeniche di novembre

VOLKSTRAUERTAG — 15. NOVEMBER

· Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg aller Nationen.

· Zentrale Gedenkstunde im Bundestag, Kranzniederlegungen im ganzen Land.

TOTENSONNTAG — 22. NOVEMBER

· Evangelischer Gedenktag für die Verstorbenen.

· Eine Woche nach dem Volkstrauertag; dazwischen der Buß- und Bettag (18. November, Feiertag in Sachsen).

WAS INTERESSIERT DIE LESER? Cosa interessa ai lettori?



ÜBUNGSDATEN Dati di esercizio — Diese Zahlen sind ein Übungsbeispiel der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echte Umfrage. (Dati di esercizio, non un vero sondaggio.)

ÜBUNGEN Esercizi pagina 6

Risposte a pagina 8 I livelli si mescolano: trova ogni risposta dal suo numero

A DAS DIAGRAMM LESEN

Usa il grafico di esercizio qui sopra.

B1 83. Was interessiert die Leser am meisten (Übungsdaten)? A. Nations League und NFL · B. St. Martin · C. Volkstrauertag

B1 84. Was ist die zweitgrößte Gruppe? A. Volkstrauertag · B. St. Martin und Karneval · C. Nations League

B1 85. Fußball und Feste zusammen sind… A. 66 % · B. 80 % · C. 100 %

B2 86. Welche Gruppe ist kleiner? A. Feste · B. Gedenken · C. beide gleich

B1 87. Wie viele Prozent interessieren sich für den Volkstrauertag? A. 20 % · B. 34 % · C. 46 %

B2 88. Die drei Zahlen zusammen ergeben… A. 90 % · B. 100 % · C. 110 %

B LESEVERSTEHEN (B2)

Leggi l'articolo di pagina 6.

B2 89. Wann ist Volkstrauertag? A. 11. November · B. 15. November · C. 22. November

B2 90. Wer überträgt die Gedenkstunde ab 13.30 Uhr? A. das ZDF · B. RTL · C. die ARD

B2 91. Wie hoch ist die Stromsteuer für Haushalte? A. 0,05 Cent · B. 2,05 Cent · C. 3,05 Cent

B1 92. Wann soll der Bundeshaushalt 2027 verabschiedet werden? A. am 15. November · B. am 27. November · C. am 18. November

C GRAMMATIK

Completa con la forma tra parentesi.

B2 93. Completa
Die Gedenkstunde ___ (werden) live übertragen.

B2 94. Completa
Niemand weiß, ___ die Einigung gelingt.

B1 95. Completa
Die Debatte ___ (gehen) weiter.

B2 96. Completa
Steinmeier ___ (sprechen) das Totengedenken.

D WÖRTER DER DEBATTE

Completa con le parole del riquadro.

Kranzniederlegung • Versöhnung • Verbundenheit • gedenken

B1 97. Completa
In vielen Städten gibt es eine ___.

B2 98. Completa
Gedenken heißt: für Frieden und ___ einstehen.

B2 99. Completa
Die Gedenkstunde steht im Zeichen der deutsch-österreichischen ___.

B1 100. Completa
Die Menschen ___ der Opfer von Gewalt und Krieg.

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

Questa pagina è tutta lingua: tre brevi lezioni, le frasi della settimana (citate parola per parola dagli articoli di questo numero), la clinica degli errori e le lettere dei lettori.

A2 UHRZEITEN & DATEN

So sagen Sie Uhrzeiten und Daten: Um 11.11 Uhr beginnt der Karneval. Am 15. November ist Volkstrauertag. Mit werden sprechen Sie über das Passiv: Um 20.45 Uhr wird in Belgrad gespielt. Die NFL wird in München gespielt.

BEISPIELE Esempi

„Um 11.11 Uhr beginnt der Karneval.“ „Am Sonntag wird in München Football gespielt.“

A2 101. Completa
Am Freitag __ in Belgrad gespielt.

A2 102. Completa
Am 11. November __ zwei Feste gefeiert.

A2 103. Completa
Die Karnevalssession __ um 11.11 Uhr beginnen.

A2 104.
„Es wird gespielt“ ist… A. Passiv · B. Perfekt · C. Imperativ

B1 VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Die Nacht ist länger als der Tag. Gründe geben Sie mit weil: Ich bleibe zu Hause, weil es dunkel ist – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE Esempi

„Die Nacht ist länger als der Tag.“ „Ich lese, weil das Buch spannend ist.“

B1 105. Completa
Im November ist die Nacht __ (lang) als der Tag.

B1 106. Completa
Es wird früher dunkel, __ die Tage kürzer werden.

B1 107. Riscrivi
Viele bleiben zu Hause. Es ist dunkel. (weil)→ __

B1 108.
„Länger als sonst“ significa… A. più lungo del solito · B. come al solito · C. più corto del solito

B2 MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach … Oder: Ich finde, dass … – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob …

BEISPIELE Esempi

„Meiner Meinung nach braucht das Gedenken Stille.“ „Niemand weiß, ob die Einigung gelingt.“

B2 109. Completa
Ich weiß nicht, __ die Stromsteuer sinkt.

B2 110. Completa
Es ist __ , ob sich Union und SPD einigen.

B2 111. Riscrivi
Ich finde: Das Gedenken braucht Stille. (dass) → __

B2 112.
„Das Gedenken braucht Stille“ höflich sagen: A. „Stille, sofort!“ · B. „Meiner Meinung nach braucht das Gedenken Stille.“ · C. „Die Politik macht alles falsch.“

DER WERKZEUGKASTEN Attrezzi

11.11 Uhr = 11.11

vor leeren Rängen = stadio vuoto

Es wird gespielt. = Si gioca

Meiner Meinung nach = secondo me

Ich finde, dass = penso che

Es ist fraglich, ob … = è dubbio che

LESERBRIEFE Lettere

Un esempio della redazione!

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.4.

„Liebe Lucerna, am Mittwoch bastle ich eine Laterne. Am Abend singe ich mit meiner Klasse. Viele Grüße – die Redaktion“

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.4.

Esempio della redazione, non una vera lettera: nessuna vera lettera era arrivata alla chiusura. Mandateci le vostre per VOL.4!

NOCH EIN WORT Ancora una parola

«das Geisterspiel» (Seite 4) : ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion. Partita fantasma: una partita senza spettatori.

SÄTZE DER WOCHE Frasi della settimana

Citato parola per parola dagli articoli di questo numero fonte tra parentesi

„Die Bundesliga pausiert – aber die Nationalmannschaft spielt.“
La Bundesliga si ferma — ma gioca la nazionale.
Seite 4 • B1

„Um 11.11 Uhr beginnt in Köln die neue Karnevalssession.“
Alle 11.11 inizia a Colonia la nuova sessione di carnevale.
Seite 2 • A2

„Sein Gedenktag ist der 11. November.“
Il suo giorno del ricordo è l'11 novembre.
Seite 3 • A2

„Die Rucksäcke sind gepackt, die Pausenhöfe sind wieder laut.“
Gli zaini sono pronti, i cortili tornano rumorosi.
Seite 5 • B1

„Der November ist dunkel, aber er ist nicht still: Er singt, leuchtet und feiert.“
Novembre è buio, ma non silenzioso: canta, brilla e festeggia.
Seite 2 • A2

„Das Spiel ist ausverkauft, RTL überträgt live.“
La partita è esaurita; RTL trasmette in diretta.
Seite 4 • B1

„Gedenken heißt hier: innehalten, erinnern – und für Frieden und Versöhnung einstehen.“
Qui ricordare significa: fermarsi, ricordare — e difendere la pace e la riconciliazione.
Seite 6 • B2

„Am Sonntag ist es still im Land.“
Domenica il paese è silenzioso.
Seite 6 • B2

FEHLERKLINIK La clinica degli errori

Quattro errori frequenti degli studenti correggili prima, poi controlla

FALSCH
Am Mittwoch die Kinder basteln Laternen.

RICHTIG
Am Mittwoch basteln die Kinder Laternen.

Verbo al secondo posto: anche se il soggetto non è primo, il verbo resta secondo.

FALSCH
Halb zwölf ist 12.30 Uhr.

RICHTIG
Halb zwölf ist 11.30 Uhr.

halb zwölf = 11.30, mezz'ora prima di zwölf.

FALSCH
Die Mannschaft ist nach Herzogenaurach gereist am Montag.

RICHTIG
Die Mannschaft ist am Montag nach Herzogenaurach gereist.

Nel Perfekt il participio passato va alla fine.

FALSCH
Er fragt, ob spielt Deutschland am Freitag?

RICHTIG
Er fragt, ob Deutschland am Freitag spielt.

In una subordinata con ob il verbo va alla fine.

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE Prossimo numero (VOL.4)

Freitag, 20. November: Die Bundesliga kehrt zurück – Bayern gegen Köln. Dazu die Europapokal-Spieltage (24.–26. November), Buß- und Bettag, Totensonntag – und die Ergebnisse vom 3. bis 8. November. Und Ihre Briefe: Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.4!

A LÜCKENTEXT Testo a buchi

Lena freut sich auf die Novemberwoche. Am Montag (113)__ die Schule wieder, und Lena (114)__ eine Laterne aus Papier. Am Mittwoch (115)__ sie mit ihrer Klasse beim Laternenumzug mit und (116)__ Martinslieder. Am Freitagabend (117)__ sie Deutschland in Belgrad. Am Sonntag (118)__ sie die NFL in München im Fernsehen. In der Schule (119)__ Lena: „Die Woche war toll! Der Karneval (120)__ um 11.11 Uhr."

Opzioni:

113. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

114. A. basteln • B. bastelt • C. bastelte

115. A. geht • B. gehen • C. ging

116. A. singen • B. singt • C. sang

117. A. schaut • B. schauen • C. schaute

118. A. sehen • B. sieht • C. sah

119. A. erzählen • B. erzählt • C. erzählte

120. A. beginnt • B. beginnen • C. begann

B WISSENSFRAGEN Quiz

B1 121.
Die Karnevalssession beginnt um… A. 11.11 Uhr · B. 15.30 Uhr · C. 20.45 Uhr

A2 122.
Deutschland spielt am Freitag in… A. Berlin · B. Belgrad · C. München

A2 123.
Das NFL-Spiel in München beginnt um… A. 11.11 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 124.
Der Volkstrauertag ist am… A. 15. November · B. 11. November · C. 22. November

B1 125.
Die Stromsteuer für Haushalte beträgt… A. 0,05 Cent · B. 2,05 Cent · C. 3,05 Cent

A2 126.
Klopp nennt seinen Kader am… A. 13. November · B. 5. November · C. 9. November

B1 127.
Die Gedenkstunde überträgt ab 13.30 Uhr… A. das ZDF · B. RTL · C. die ARD

A2 128.
Der Totensonntag ist am… A. 15. November · B. 18. November · C. 22. November

C LESEVERSTEHEN Lettura

Familie Berger aus Stuttgart hat am Montag wieder Schule: Die Kinder gehen um halb acht aus dem Haus. Am Mittwoch bastelt die Familie eine Laterne aus Papier. Am Freitag schaut sie Deutschland in Belgrad im Fernsehen. Am Sonntag schaut sie das NFL-Spiel um 15.30 Uhr. „Eine Woche mit Laternen und Football", sagt Frau Berger.

B1 129.
Wann gehen die Kinder aus dem Haus? A. um halb acht · B. um acht · C. um halb neun

A2 130.
Was bastelt die Familie am Mittwoch? A. ein Kostüm · B. eine Laterne · C. einen Kürbis

A2 131.
Was schaut die Familie am Freitag? A. Deutschland in Belgrad · B. die NFL · C. den Karneval

B1 132.
Wann schaut die Familie das NFL-Spiel? A. Samstag 18.30 Uhr · B. Sonntag 15.30 Uhr · C. Freitag 20.45 Uhr

D SÄTZE BAUEN Frasi

A2 133. Costruisci la frase
die Karnevalssession / beginnt / am Mittwoch → __

A2 134. Costruisci la frase
wir / basteln / eine Laterne / aus Papier→ __

B1 135. Costruisci la frase
die Kinder / gehen / am Montag / wieder in die Schule → __

B1 136. Costruisci la frase
am Sonntag / ist / Volkstrauertag / in ganz Deutschland → __

E ÜBERSETZEN Traduzione

A2 137. Traduci in italiano
Der Karneval beginnt um 11.11 Uhr in Köln. (traduci in italiano)

A2 138. Traduci in italiano
Ich bastle am Mittwoch eine Laterne. (traduci in italiano)

B1 139. Traduci in italiano
Die Schule hat am 9. November wieder begonnen. (traduci in italiano)

B1 140. Traduci in tedesco
Guardo la partita NFL domenica. (traduci in tedesco)

F WÖRTER PAAREN Coppie

B1 141–144. Abbina le coppie

141. der Mantel
142. die Laterne
143. das Geisterspiel
144. die Versöhnung

a. das Licht aus Papier, das die Kinder am Abend tragen

b. der warme Umhang, den Martin mit dem Bettler teilte

c. die Aussöhnung nach einem Streit – Frieden zwischen Menschen

d. ein Spiel ohne Zuschauer im Stadion

G DIALOG Completare il dialogo

– Hallo, Lena! Bastelst du eine Laterne? – Ja, für St. Martin! Am Mittwoch gehen wir mit. – (145)__ du auch Martinslieder? – Ja, mit meiner Klasse. – Und was (146)__ ihr am Abend? – Wir singen und laufen mit den Laternen. Am Sonntag (147)__ wir Brezeln und schauen die NFL. – Lecker! Und was (148)__ du am Freitag? – Ich (149)__ Deutschland in Belgrad im Fernsehen!

Opzioni:

145. A. singe • B. singst • C. singen

146. A. macht • B. machen • C. machst

147. A. essen • B. esse • C. esst

148. A. machen • B. machst • C. macht

149. A. schaue • B. schaust • C. schaut

H SCHREIBEN Scrittura

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Novemberwoche». Erzählen Sie: Was basteln Sie? Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Schreiben Sie auch einen Satz über St. Martin oder den Volkstrauertag! Die besten Texte drucken wir in VOL.4 (Seite 7, «Leserbriefe»).

Scrivi in tedesco, 80–100 parole: «La mia settimana di novembre». Di' cosa costruisci, quali partite guardi e con chi — e aggiungi una frase su San Martino o sul giorno del ricordo.

MUSTER Testo modello (84 parole)

In dieser Woche bastle ich eine Laterne. Am Mittwoch singe ich mit meiner Klasse Martinslieder und gehe beim Laternenumzug mit. Am Freitag schaue ich mit meiner Familie Deutschland in Belgrad im Fernsehen. Das Spiel ist ein Geisterspiel – ohne Zuschauer. Am Sonntag schaue ich die NFL in München im Fernsehen. Die Lions spielen gegen die Patriots. Der Karneval beginnt um 11.11 Uhr in Köln. Am Sonntag esse ich Brezeln und trinke Apfelschorle. Am Montag gehe ich wieder in die Schule. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN Tutte le risposte con note (pagine 1–8)

— PAGINA 1 —

1. Länderspielpause (settimana di sosta per le nazionali) • 2. Belgrad (capitale della Serbia) • 3. Karnevals (il carnevale inizia alle 11.11) • 4. München (la NFL a Monaco) • 5. fünf (5 punti dopo quattro partite) • 6. Volkstrauertag (domenica è il giorno del ricordo) • 7. B (in trasferta in Serbia venerdì) • 8. C (la NFL inizia alle 15.30) • 9. A (il carnevale inizia alle 11.11) • 10. A (il giorno del ricordo è domenica)

— PAGINA 2 —

11. 11.11 (il carnevale inizia alle 11.11) • 12. 10.30 (la WDR in diretta dalle 10.30) • 13. 15.30 (la NFL inizia alle 15.30) • 14. 11. November (San Martino è l'11 novembre) • 15. Mittwoch (l'11 novembre è mercoledì) • 16. Der Karneval hat in Köln begonnen. (beginnen → begonnen) • 17. Die Kinder haben Martinslieder gesungen. (singen → gesungen) • 18. Wir haben eine Laterne gebastelt. (basteln → gebastelt) • 19. Martin hat seinen Mantel geteilt. (teilen → geteilt) • 20. Viele Familien haben Martinsgans gegessen. (essen → gegessen) • 21. B (la WDR in diretta dalle 10.30) • 22. B (un Weckmann è un omino di pane) • 23. A (l'11 novembre non è festivo) • 24. B (l'oca di San Martino con cavolo rosso e canederli) • 25. c (Jeck=festaiolo del carnevale c) • 26. a (Laterne=lanterna a) • 27. b (Weckmann=omino di pane b) • 28. d (Martinsgans=oca di San Martino d)

— PAGINA 3 —

29. Richtig (la leggenda dice che Martino era un soldato romano) • 30. Falsch (la leggenda dice che le oche lo tradirono) • 31. Richtig (il giorno del ricordo è l'11 novembre) • 32. Falsch (risultati dal 3 all'8 novembre sconosciuti alla chiusura) • 33. Richtig (il carnevale inizia alle 11.11) • 34. Mantel (il mantello condiviso con il mendicante) • 35. Laterne (una lanterna di carta) • 36. Gans (l'oca di San Martino) • 37. Kostüm (un costume di carnevale) • 38. Martinsfeuer (la processione finisce al falò) • 39. B (Martino divenne poi vescovo di Tours) • 40. B (le processioni con le lanterne sono spesso nelle sere vicine) • 41. A (l'oca di San Martino con cavolo rosso e canederli) • 42. A (VOL.4 racconterà i risultati dal 3 all'8 novembre) • 43. Martin teilte seinen Mantel mit einem Bettler. (ordine soggetto–verbo–oggetto) • 44. Die Kinder basteln bunte Laternen aus Papier. (ordine soggetto–verbo–oggetto) • 45. Am 11. November beginnt die Karnevalssession in Köln. (il tempo prima, il verbo al secondo posto) • 46. Am Martinsfeuer endet der Laternenumzug. (il luogo prima, il verbo al secondo posto)

— PAGINA 4 —

47. B (Germania 5 punti, Olanda e Grecia 8 a testa) • 48. B (il ct annuncia la lista il 5 novembre) • 49. C (stadio vuoto a Belgrado) • 50. A (la Germania ha vinto l'andata 2-0 contro la Serbia) • 51. B (la partita NFL di Monaco è esaurita) • 52. b (Geisterspiel=partita fantasma b) • 53. a (Hinspiel=partita di andata a) • 54. c (Ausrüster=fornitore tecnico c) • 55. d (ausverkauft=esaurito d) • 56. mehr (viel → mehr (l'Olanda ha 8 punti, più dei 5 della Germania)) • 57. später (spät → später (le 15.30 è più tardi delle 11.11)) • 58. leiser (leise → leiser (uno stadio vuoto è più silenzioso di una partita in casa)) • 59. früher (früh → früher (il 5 novembre è prima del 13 novembre)) • 60. A (Serbia–Germania venerdì alle 20.45) • 61. B (NFL domenica alle 15.30) • 62. C (Germania–Olanda lunedì alle 20.45) • 63. A (Bayern–Colonia venerdì alle 20.30) • 64. B (Schalke–Stoccarda sabato alle 17.30)

— PAGINA 5 —

65. A (la scuola ricomincia ovunque il 9 novembre) • 66. B (i bambini fanno lanterne di carta) • 67. B (carnevale al mattino, San Martino al pomeriggio) • 68. B (la NFL in TV domenica) • 69. A (guardare la nazionale venerdì) • 70. Laterne (una lanterna di carta) • 71. basteln (fare le lanterne) • 72. Lied (cantare le canzoni di San Martino) • 73. Kostüm (un costume di carnevale) • 74. Umzug (un corteo con le lanterne) • 75. Stern (la stella sulla lanterna) • 76. Die Kinder freuen sich, weil St. Martin kommt. (in una subordinata con weil il verbo va alla fine) • 77. Er bleibt zu Hause, weil es dunkel ist. (ist va alla fine) • 78. Sie geht in die Bibliothek, weil sie ein Buch lesen will. (will va alla fine) • 79. Köln feiert, weil die Karnevalssession beginnt. (beginnt va alla fine) • 80. Richtig (anche la Baviera torna il 9 novembre) • 81. Falsch (il corteo con le lanterne è la sera) • 82. Richtig (i bambini cantano le canzoni di San Martino)

— PAGINA 6 —

83. A (il calcio in testa con il 46%) • 84. B (le feste seconde con il 34%) • 85. B (46+34=80) • 86. B (il ricordo il più piccolo con il 20%) • 87. A (il ricordo 20%) • 88. B (46+34+20=100) • 89. B (il giorno del ricordo è il 15 novembre) • 90. A (la ZDF in diretta dalle 13.30) • 91. B (la tassa delle famiglie è di 2,05 centesimi) • 92. B (voto del bilancio 2027 il 27 novembre) • 93. wird (passivo: wird + participio passato) • 94. ob (ob introduce una domanda indiretta) • 95. geht (gehen → geht) • 96. spricht (sprechen → spricht) • 97. Kranzniederlegung (una cerimonia di deposizione di corone) • 98. Versöhnung (per la pace e la riconciliazione) • 99. Verbundenheit (il legame tedesco-austriaco) • 100. gedenken (ricordare le vittime)

— PAGINA 7 —

101. wird (passivo: wird + participio passato) • 102. werden (plurale: werden) • 103. wird (werden + infinito per il futuro) • 104. A (forma passiva) • 105. länger (lang → länger (la notte è più lunga del giorno)) • 106. weil (weil introduce una causa) • 107. Viele bleiben zu Hause, weil es dunkel ist. (in una subordinata con weil il verbo va alla fine) • 108. A (länger als = più lungo di) • 109. ob (ob introduce una domanda indiretta) • 110. fraglich (Es ist fraglich, ob … = è dubbio che …) • 111. Ich finde, dass das Gedenken Stille braucht. (in una subordinata con dass il verbo va alla fine) • 112. B (un modo gentile di dare un'opinione)

— PAGINA 8 —

113. A (beginnt (3ª pers. sing.)) • 114. B (bastelt (3ª pers. sing.)) • 115. A (geht (3ª pers. sing.)) • 116. B (singt (3ª pers. sing.)) • 117. A (schaut (3ª pers. sing.)) • 118. B (sieht (3ª pers. sing.)) • 119. B (erzählt (3ª pers. sing.)) • 120. A (beginnt (3ª pers. sing.)) • 121. A (il carnevale inizia alle 11.11) • 122. B (in trasferta in Serbia venerdì) • 123. C (NFL domenica alle 15.30) • 124. A (il giorno del ricordo è il 15 novembre) • 125. B (la tassa delle famiglie è di 2,05 centesimi) • 126. B (il ct annuncia la lista il 5 novembre) • 127. A (la ZDF in diretta dalle 13.30) • 128. C (Totensonntag è il 22 novembre) • 129. A (halb acht = 7:30) • 130. B (fare una lanterna mercoledì) • 131. A (guardare la Germania venerdì) • 132. B (NFL domenica alle 15.30) • 133. Die Karnevalssession beginnt am Mittwoch. (il tempo, il verbo al secondo posto) • 134. Wir basteln eine Laterne aus Papier. (ordine soggetto–verbo–oggetto) • 135. Die Kinder gehen am Montag wieder in die Schule. (il tempo prima, il verbo al secondo posto) • 136. Am Sonntag ist Volkstrauertag in ganz Deutschland. (luogo e tempo prima, verbo al secondo posto) • 137. Il carnevale inizia alle 11.11 a Colonia. (beginnen = iniziare) • 138. Faccio una lanterna mercoledì. (basteln = costruire) • 139. La scuola è ricominciata il 9 novembre. (wieder begonnen = ricominciato) • 140. Am Sonntag schaue ich das NFL-Spiel. (guardare una partita = das Spiel schauen) • 141. b (Mantel=mantello b) • 142. a (Laterne=lanterna a) • 143. d (Geisterspiel=partita fantasma d) • 144. c (Versöhnung=riconciliazione c) • 145. B (singst (2ª pers. sing.)) • 146. A (macht (2ª pers. plur.)) • 147. A (essen (1ª pers. plur.)) • 148. B (machst (2ª pers. sing.)) • 149. A (schaue (1ª pers. sing.)) • 150. Compito aperto — segui i punti del riquadro; il testo modello è nel riquadro di questa pagina (Valutato secondo i punti elencati)